

1896-01-20

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Milano

Modtagersted:
Rosenvænget

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Johannes Kragh
Viggo Pedersen
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 53 nr. 8

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard fortæller, at hans rejse er gået godt, og at det er godt vejr i Italien.

TRANSSKRIFTION

Mappe 53 nr 8

Milano 20.1.96

Kjære Kone! Det var dog et yndigt brev jeg fik igaar. Angående anbringelsen af børnene når Du rejser til Berlin, så kunde Eline og de yngre blive hjemme under Carolines vinger, og drengene måske være de par dage på Thorvaldsensvej. Den tid den sorg, eller glæde. I dag om nogle timer tager vi til Modena, Mantova må vi springe over, det bliver for vidtløftigt på denne rute. I Modena bliver vi kun få timer, vi agter at sove i Bologna til natten. Der tænker jeg vi bliver så kort som muligt, måske tager vi til Firenze. Her bor vi samme sted som Viggo og jeg på første rejse. Er gode værelser, men prisen på maden er for høj, for middagsmaden som må spises her hvis vi vil slippe for højere pris på værelset, er tarvelig, de alt for antikke harekillinger måtte vi sende ud igen. I stedet tog vi en mellemmad med fine lever steg, som Du kender fra Civita den var god, vi skulde hellere betalt tillægget til værelset og spist alt ude. Vi har købt Druer, et

-2-

granatæble og appelsiner. Husker Du da vi kom fra St. Ambrosia eller Leonardos Nodvere og kom ned til kanalen og vi købte vi [?mispler] hos en gadesælger. Bologna" Nu er vi her, lige kommen, ja jeg havde da skiftet strømper. Her er et rigtigt hyggeligt lille italiensk albergo. Jeg har kapret mig den uhyre brede seng, for jeg er den ældste, J. får nøjes med en almindelig bred. Den store i bredden som vor egen, men her er jeg alene i denne l. Du kan tro vi havde et par rare timer i Modena, å, for en domkirke der er, og i krybben den henrivende [?] i brændt ler.

22de. Firenze

Nu har vi sovet her en nat. I Bologne var vi en nat og til kl. 3 næste dag, så galleriet godt og gården med det herlige springvand som jeg før har sprunget over, ikke kendt her og der og i moderne er rigtig Italien. Mon jeg har fortalt dig, at der i Modena også fandtes en fin lille samling i et rigt hus, hvor der navnlig var et aldeles strålende fortrinligt ungt damehoved i profil af Piero de la Francesca. Det var særdeles velbevaret. Vejret er fremdeles strålende ikke en sky, i Modena havde vi dog morgentåge. Vi går om mellem de bekendte

-3-

reflexer og klare skygger og gyldne solskin.

Her er frisk ja, køligt, her er jo ikke varme i værelserne, men skindvest bliver der næppe tale om før i Civita. Vi har passeret de 42 tunneller og der er nok 51 broer, og da vi kom ud ad vestsiden og nordfra åbnede sig under og foran os ud så fint i blåviolet forstørrede bjærglinier med aftenrøde over. Aldrig har jeg haft så godt vejr med i Italien, nok længere syd på, men ikke her oppe til at begynde med. Pistoija lå under os med sine grå tage, over os gløde ilden under den sorte røg fra nogle kulsvirerpladser på toppen af et bjerg, over det igen nogle små snetoppe. Jeg har købt nogle fotografier, jeg sender dig dem vist fra Rom, for at du kan følge med. Tak for dine 3 velsignede breve, tæller du kjære dagene, det kan jeg ikke holde rede på, jeg har nok med at holde rede på mellemregningerne med de andre, og så se og bruge tiden, men jeg tænker tit på dig og glæder mig til foråret.

Tænk hvor stor en del af tiden der er gået, når jeg når Grækenland. Det er som havde jeg været en måned hjemmefra. Jeg skal nok gemme frimærker til J.T. det er yndigt at høre om hvor godt alt går, bare M.C.

-4-

må blive ved med at gå fremad, tak til alle fordi de er så søde og rare, og hilsen til hver især. Mange hilsener og lykønskninger til Catrines fødselsdag, det lille billede og mappen må ligge i nederste, eller næstnederste skuffe i det maghonigmøbet ved det store vindue, vist til højre i en af de skuffer i hvert fald i det mellemste, ellers ved jeg ej hvor det er, så må du nærmest søge i skabet med de særlig mange skuffer. [?På] malermester Johannes regning. Syng [?] "på alle dine veje". Peter må have en skøjteløber til at lære sig kunsten. Jeg skal hilse fra J. og L. Vi har truffet Termansen og to andre danske, der rejser til Rom i aften og Johannes får vist deres billige værelse efter dem, så han bliver her vist og venter på sin arkitekt. Vor rejse er gået godt og har ikke været for anstrengende i øjeblikket er jeg lidt træt i benene af den megen traven om, men jeg går tidlig til ro, står op senest kl. 7. ja, Larsen sige vi er ret tidlig (Kjære drenge kan I ikke også godt være søde om eftermiddagen). Kjære A jeg ser ikke for meget, men meget godt. Hils også Ulrichs! Det var nydeligt, men det ligner dem, Ja, næsten sommerfornemmelse (dog mig) men ingen [?] endnu.) Det er vist godt for dig med det klistermarmor, men kil hellere på med et par slags som I kan magte, og ødelæg jer ikke med nye ideer, uden de kommer af sig selv. Marie var vel glad for skindet. Kan de komme op om morgenen? Lev Vel og Gud i vold min egen hustru. Din

Mand

